

odbor všeobecné správy  
náměstí Hrdinů 1634/3  
Praha 4  
140 21

Č. j. MV- 11954-1/VS-2015

Praha 24. února 2015  
Počet listů: 2  
Přílohy: 0

### ***Rozeslat dle rozdělovníku***

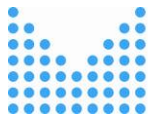
#### **INFORMACE č. 4/2015**

#### **Vietnam - určování otcovství souhlasným prohlášením rodičů**

Podle ustanovení čl. 22 odst. 1 a 2 Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Vietnamskou socialistickou republikou o právní pomoci ve věcech občanských a trestních (publikována pod č. 98/1984 Sb.) se uznání, popření nebo zjištění otcovství řídí právním řádem smluvní strany, jejímž občanem bylo dítě v době narození. Pokud jde o formu uznání otcovství, postačí, je-li vyhověno právnímu řádu smluvní strany, na jejímž území k uznání otcovství dochází.

Při určování otcovství souhlasným prohlášením rodičů, kdy otec je státním občanem České republiky a matka je státní občankou Vietnamu, budou matriční úřady postupovat v souladu s uvedenou dvoustrannou smlouvou. V případě, že matka dítěte je státní občankou Vietnamu, dítě nabylo narozením státní občanství Vietnamu.

Z rozhodovací praxe Ministerstva vnitra o žádostech podle ustanovení § 28 zákona č. 186/2013 Sb. o státním občanství České republiky, vyplynulo, že vietnamská právní úprava zná institut určení otcovství souhlasným prohlášením rodičů; prohlášení se činí před soudem. Na základě dokladu o určení otcovství souhlasným prohlášením rodičů, vyhotoveného příslušným vietnamským soudem a opatřeného úředním překladem do českého jazyka, může matriční úřad provést dodatečný záznam do knihy narození, v níž je zápis narození dítěte (SO Vietnamu) proveden, a vydat rodný list, na němž již bude otec dítěte (SO ČR) uveden. Vzor určení otcovství souhlasným prohlášením rodičů, učiněného před vietnamským soudem, jakož i příslušné vietnamské právní předpisy, budou zaslány dodatečně.



Nebude-li otcovství k dítěti určeno ve Vietnamu, doporučujeme, aby rodiče dítěte určili otcovství souhlasným prohlášením před soudem v České republice. Je možno akceptovat i určení otcovství souhlasným prohlášením před matričním úřadem, když, pokud jde o formu uznání otcovství, postačí, je-li vyhověno právnímu řádu smluvní strany, na jejímž území k uznání otcovství dochází (Česká republika). Z praktických poznatků je zřejmé, že vietnamská strana tento postup akceptuje.

V této souvislosti upozorňujeme, že pokud je rodič neslyšící, němý nebo *nemluví nebo nerozumí česky*, je nutná pro souhlasné prohlášení rodičů o určení otcovství přítomnost tlumočnicka (§ 16 odst. 5 zákona č. 301/2000 Sb., o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů).

Žádáme, aby s obsahem shora uvedeného byly seznámeny všechny matriční úřady v působnosti krajských úřadů, obecních úřadů obcí s rozšířenou působností a magistrátů měst Brna, Ostravy, Plzně a Magistrátu hl. m. Prahy.

**JUDr. Václav Henych**  
ředitel odboru  
podepsáno elektronicky

Vyřizuje: JUDr. Jana Hálová, Mgr. Klára Lukášová  
tel. č.: 974 817 427, 974 817 425

**Rozdělovník:**

- všem krajským úřadům
- všem odborům vnitřních věcí magistrátů měst Brna, Ostravy a Plzně
- odboru živnostenskému a občanskoprávnímu Magistrátu hl. m. Prahy